



Distr.  
GENERAL  
S/7573  
2 November 1966  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О НЫНЕШНЕМ СТАТУСЕ  
ДЕМИЛИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЫ, УСТАНОВЛЕННОЙ ОБЩИМ  
СОГЛАШЕНИЕМ О ПЕРЕМИРИИ МЕЖДУ ИЗРАИЛЕМ  
И СИРИЕЙ (ЧАСТЬ А)

1. 28 октября 1966 года на своем 1312-м заседании Совета Безопасности по предложению представителя Иордании поручил Генеральному секретарю представить доклад о нынешнем статусе демилитаризованных зон в Общих соглашениях о перемирии. Первая часть этого доклада (часть А) должна была быть представлена по возможности в кратчайшее время и касаться только статуса демилитаризованной зоны на севере между Израилем и Сирией. Вторая часть доклада (часть В), в которой будет говориться о других демилитаризованных зонах, поступит несколько позже.
2. Настоящая первая часть доклада основана на фактической информации, представленной начальником штаба органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП) и освещает положение, сложившееся в северной демилитаризованной зоне в отношении вторжения, дополнительно к нарушениям, о которых сообщалось в связи с недавней инспекцией зоны (см. S/7561/Rev.1).
3. Следует отметить, что, запрашивая доклад о северной демилитаризованной зоне, представитель Иордании подчеркнул, что он ожидает не всестороннего исследования этого вопроса, а только нынешнего статуса демилитаризованной зоны, который связан с текущим обсуждением в Совете Безопасности.

A. Укрепления в демилитаризованной зоне

4. В течение недели с 15 по 21 октября 1966 года израильская делегация передала председателю Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию семь жалоб, в которых утверждалось, что "сирийские укрепления и опорные пункты вторглись в демилитаризованную зону приблизительно в следующих пунктах карты...". В этой связи израильская делегация указала 28 пунктов на карте: 2125-2326, 2124-2321, 2122-2323, 2121-2324, 2112-2319, 2105-2320, 2108-2320, 2105-2322, 2105-2323, 2101-2341, 2100-2345, 2102-2348, 2111-2368, 2113-2378, 2107-2463, 2077-2557, 2093-2666, 2091-2671, 2093-2675, 2093-2685, 2092-2699, 2095-2705, 2096-2708, 2100-2717, 2123-2919, 2125-2923, 2128-2928 и 2134-2946. Кроме того, израильская делегация в течение этого же периода каждый день жаловалась, что "постоянно в течение дня сирийские солдаты занимали позиции на Тель-Азазият" в северном секторе демилитаризованной зоны.

5. С другой стороны, ежедневно в период с 15 по 21 октября 1966 г. сирийская делегация представляла председателю Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию жалобу с текстом следующего содержания:

"Израильские укрепления и опорные пункты вторглись в следующих пунктах: Ферма Дардара, ферма Эль-Хури, Гадот, Мишмар Хей Ярден, Тель-Асвад, приблизительно у пункта 207900-266775 на карте, Тель-Абу-Риш, Макбарат Банат Якуб и Шаджарат Банат Якуб".

Эти пункты находятся в центральном секторе демилитаризованной зоны. В течение того же периода сирийская делегация также ежедневно жаловалась, что:

"Израильские укрепления и опорные пункты вторглись в следующих пунктах: Тель Катзир, Эйн-Гев, Алат-Эль Хиш, Курейн Джарадех и Хаон".

Эти пункты находятся в южном секторе демилитаризованной зоны.

6. Вышеупомянутые израильские и сирийские жалобы представлялись ежедневно в течение нескольких лет. Израильские власти не потребовали никакого расследования по их жалобам, в которых утверждалось, что сирийские укрепления вторглись в демилитаризованную зону. Сирийские власти потребовали проведения расследования их вышеупомянутых жалоб относительно укреплений Израиля в демилитаризованной зоне.

7. Относительно сирийских жалоб не было проведено никаких расследований. В своем докладе от 27 июня 1957 года (S/3844, пункты 6 и 13) исполняющий обязанности начальника штаба ОНВУП указал на трудности, возникшие в связи с расследованием в июне 1956 года сирийской жалобы относительно строительства укреплений в израильском поселении Хаговрим в центральном секторе демилитаризованной зоны и в Сусита в южном секторе. Проведение расследования было разрешено только после отсрочки в несколько дней. Начиная с июня 1956 года военным наблюдателям Организации Объединенных Наций препятствовали в проведении расследований в районах Хаговрима и Сусита. Военным наблюдателям Организации Объединенных Наций также было отказано в доступе в район Дардара, в центральном секторе демилитаризованной зоны. Такое ограничение свободы передвижения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций воспрепятствовало проведению расследования последних сирийских жалоб, касающихся укреплений Израиля в демилитаризованной зоне. Израиль оспаривает право Сирии, которая, как он утверждает, "не имеет никакого *locus standi* в демилитаризованной зоне" представлять такие жалобы председателю Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию (см. доклад начальника штаба ОНВУП от 6 января 1955 года, S/3343, пункт 20).

8. Практическим результатом является то, что ежедневные жалобы, представляемые председателю Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию делегациями Израиля и Сирии относительно укреплений, являются, если можно так сказать, постоянными жалобами, в которых каждая сторона подтверждает свою позицию против "незаконного" положения, которое не рассматривается ни смешанной комиссией по перемирию,

/...

которая не заседает, ни даже не расследуется военными наблюдателями Организации Объединенных Наций, действующими в соответствии с процедурой смешанной комиссии по перемирию или в соответствии с пунктом 5 статьи V Общего соглашения о перемирии.

9. Одновременные инспекции демилитаризованной зоны и оборонительных районов, организуемых время от времени в течение периодов напряженности начальником штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия, не позволяющим соответствующим образом посещать укрепленные сооружения, якобы существующие в демилитаризованной зоне. Как и предыдущая инспекция, последняя инспекция, имевшая место 19 октября 1966 года (S/7561/Rev.1), проводилась исключительно в связи с "обвинениями в наращивании сил и увеличении оборудования". В течение этой инспекции военные наблюдатели Организации Объединенных Наций видели ряд израильских и сирийских военных позиций в демилитаризованной зоне, хотя такие наблюдения явно не входили в сферу их инспекции.

10. В 1956 году тогдашний начальник штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия сообщал, что "некоторые укрепления, которые видели военные наблюдатели Организации Объединенных Наций в Хаговриме и Сусите, идут более далеко, чем это может требоваться защитой гражданского населения", что он "потребовал демонтажа этих укреплений" и что Израиль не выполнил этого требования и "продолжал расширять свои укрепления в этом районе". (Доклад начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия от 5 сентября 1956 года, S/3659, приложение, пункт 23). В том же самом докладе начальник штаба указал на то, что "произведенное военными наблюдателями Организации Объединенных Наций обследование показало, что некоторые фортификационные работы второстепенного значения, ведущиеся Сирией, врезаются в демилитаризованную зону" и что "когда начальник штаба обратился к сирийским властям с просьбой о сносе этих укреплений, эти власти ответили ему, что они согласятся сделать это, если израильтяне уничтожат долговременные укрепления в

Хаговрима и Сусите и вблизи этих пунктов. (S/3659, приложение, пункт 24). Израиль все еще возражает демонтировать эти укрепления на том основании, что Сирия открыто угрожает безопасности Израиля и что израильским поселениям в демилитаризованной зоне нельзя поэтому отказать в "минимуме элементарных оборонительных сооружений". (Доклад исполняющего обязанности начальника штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия от 27 июня 1957 г., S/3844, пункт 12.)

11. Хотя внешний размер сирийских и израильских укреплений в демилитаризованной зоне не был обследован, сравнение жалоб, поданных по этому поводу сторонами в 1956-1957 гг., с настоящими жалобами, упомянутыми в пункте 4 данного доклада, указывает на тенденцию вероятного увеличения числа укрепленных военных позиций в демилитаризованной зоне.

В. Осуществление пункта 5 статьи V Общего соглашения о перемирии

12. В пункте 5 статьи V Общего соглашения о перемирии предусматривалось "возвращение гражданских лиц в деревни и поселения в демилитаризованной зоне и наем ограниченного числа служащих гражданской полиции на месте в этой зоне для обеспечения внутренней безопасности".

13. В октябре 1952 года начальник штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия генерал-лейтенант Вильям Е. Райли сообщил (S/2833, пункт 58): "За исключением деревень Нукеиб, Эль Хамма и Шамалне [которые находятся под сирийским контролем], израильская полиция, действующая по приказам полицейских властей, которые находятся вне демилитаризованной зоны, осуществляет практически контроль над всей демилитаризованной зоной". Сирийцы продолжают жаловаться практически каждый день по поводу присутствия в демилитаризованной зоне вооруженных "солдат", которые, по заявлению Израиля, являются членами израильской пограничной полиции, а эти силы не должны вступать в демилитаризованную зону (пункт 5 статьи V Общего соглашения о перемирии).

14. Проблема пользования земельными участками в демилитаризованной зоне все еще продолжает оставаться одной из главных забот начальника штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия и председателя Смешанной комиссии по перемирию.

15. В докладе, который был представлен Совету Безопасности после Алмагорского инцидента, имевшего место 19 августа 1963 года, упоминалось о прежних попытках ослабить напряженность, отметив на земле в южном секторе демилитаризованной зоны границы статус-кво участков для обработки земли, приемлемые для обеих сторон (S/5401, пункт 44). Установлением согласованных границ участка для обработки земли занимался и по-прежнему занимается Орган ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия.

16. Часть центрального сектора демилитаризованной зоны, находящейся на восточном берегу реки Иордана, представляет собой узкую полосу земли, как правило, контролируруемую Сирией, тогда как западный берег,

/...

как правило, контролируемый Израилем, представляет собой более крупный район. На западном берегу арабские деревни были разрушены и их жители эвакуированы. Жители деревень Баккара и Шаннаме вернулись после принятия Советом Безопасности резолюции от 18 мая 1951 года (S/2517). Позднее (30 октября 1956 года) они были вынуждены перейти в Сирию, где они все еще живут. Их земли на западном берегу реки и ферма Кхури, в том же районе, возделываются израильскими гражданами.

17. Что касается использования земли в центральном секторе демилитаризованной зоны, то сирийская делегация при Смешанной комиссии по перемирию продолжала жаловаться на то, что израильцы возделывают "арабские земли Баккра, Шаннаме и ферму Кхури". С другой стороны, делегация Израиля жалуется на то, что сирийцы возделывают землю и пасут скот в Израиле, в районе на запад от демилитаризованной зоны в округе киббуца Алмагор (в квадрате 2085-2590). Делегация Израиля также жаловалась на присутствие "арабских стад и вооруженных пастухов" на участке четыре квадрата 13027 на восток от района бывшего озера Хулах, возвращения которого требовал Израиль. Арабские фермеры продолжают пользоваться участком четыре, который им не принадлежит, а израильские фермеры продолжают в том же районе пользоваться землей, которой они не владеют. Споры в связи с обработкой земли иногда приводили к серьезным столкновениям.

18. Заявлялись жалобы и контржалобы в связи с осуществлением права на владение участками, находящимися в этом районе, которыми "незаконно овладели" и пользуются арабы или израильцы. Орган ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия пытается в сотрудничестве с Израилем и Сирией найти практическое решение проблем обработки земли в этом и в других районах.

19. 27 июля 1966 года Генеральный секретарь препроводил Совету Безопасности "записку относительно усилий Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия ослабить напряженность вдоль линии между Израилем и Сирийской Арабской Республикой" (S/7434). В этой записке, в частности, говорится о согласии обеих сторон на безоговорочное прекращение огня и об организации инспекции военными

/...

наблюдателями ООН демилитаризованной зоны и оборонительных районов по обе стороны границы. Такого рода инспекция имела место 13 июня 1966 года. Безоговорочное прекращение огня и инспекция содействовали созданию атмосферы, благоприятной для ведения переговоров, направленных на урегулирование некоторых проблем, связанных с обработкой земли, особенно в районе демилитаризованной зоны.

20. Усиление текущей напряженности между Израилем и Сирией препятствовало прогрессу переговоров о разрешении проблем, связанных с обработкой земли, которые велись Органом ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия в Израиле и Сирии. Однако подлежащие обсуждению проблемы были до некоторой степени выяснены, и начальник штаба Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия надеется, что переговоры смогут быть возобновлены после того, как Совет Безопасности закончит текущие прения.

-----